



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Patrimoine mondial

35 COM

Distribution limitée

**WHC-11/35.COM/INF.1
Paris, 8 avril 2011**

Original : anglais/français

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES
POUR L'ÉDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE**

**CONVENTION CONCERNANT LA PROTECTION
DU PATRIMOINE MONDIAL, CULTUREL ET NATUREL**

COMITÉ DU PATRIMOINE MONDIAL

Trente-cinquième session

**Paris, Siège de l'UNESCO
19 - 29 juin 2011**

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Des informations sur la 35e session sont également disponibles sur le site Internet suivant :

<http://whc.unesco.org/fr/sessions/35COM>

Un formulaire d'inscription est contenu en **Annexe A**

Un formulaire de demande d'accréditation des médias est contenu en **Annexe B**

OBJET

Le **Comité du patrimoine mondial** est constitué de représentants de 21 États parties à la *Convention concernant la protection du patrimoine mondial, culturel et naturel*, élus par l'Assemblée générale des États parties à la *Convention*.

La composition actuelle du Comité est la suivante (pour plus d'informations : <http://whc.unesco.org/fr/comite/#membres>) :

Afrique du Sud, Australie, Bahreïn, Barbade, Brésil, Cambodge, Chine, Égypte, Émirats Arabes Unis, Estonie, Éthiopie, Fédération de Russie, France, Iraq, Jordanie, Mali, Mexique, Nigéria, Suède, Suisse, Thaïlande.

Le Comité a pour fonctions essentielles :

- (i) d'identifier, sur la base des propositions d'inscription soumises par les États parties, des biens culturels et naturels de Valeur Universelle exceptionnelle qui doivent être protégés dans le cadre de la *Convention*, et d'inscrire ces biens sur la Liste du patrimoine mondial ;
- (ii) de contrôler l'état de conservation des biens inscrits sur la Liste du patrimoine mondial, en liaison avec les États parties ; de décider quels biens de la Liste du patrimoine mondial doivent être inscrits sur la Liste du patrimoine mondial en péril ou retirés de cette Liste ; et de décider si un bien peut être supprimé de la Liste du patrimoine mondial ; et
- (iii) d'examiner les demandes d'assistance internationale financées par le Fonds du patrimoine mondial.

SESSION

La 35^e session du Comité du patrimoine mondial se tiendra au Siège de l'UNESCO à Paris du **19 au 29 juin 2011** (Entrée par le 7, Place de Fontenoy ou par le 125, Avenue de Suffren, de 8 heures à 19 heures). Les réunions plénières se tiendront en **Salle I** située au rez-de-chaussée du bâtiment principal de l'UNESCO (Fontenoy) à partir de 10h00, sauf indication contraire donnée par la Présidente. Quand cela s'avère nécessaire, des groupes de travail *ad hoc* se réuniront en Salle X, Xbis et/ou IV. Ces réunions seront annoncées par la Présidente et indiquées sur un tableau d'affichage à l'extérieur de la Salle I.

Les langues de travail officielles du Comité du patrimoine mondial sont le Français et l'Anglais. Une interprétation simultanée des débats dans ces langues sera assurée en Plénière. Grâce à la généreuse contribution du Royaume de Bahreïn et du Royaume d'Espagne, une interprétation simultanée des débats sera également disponible en Arabe et en Espagnol.

DOCUMENTATION

Pour obtenir toute copie de documents, les Membres du Comité sont invités à en faire la demande aux commis chargés de la documentation dans la salle de réunion. Tout nouveau document sera distribué, dès sa parution, dans les casiers des Délégations dans la Salle I ou directement aux Délégués dans la Salle de réunion, si le Président en décide ainsi. Pour tous les autres participants, tous les documents seront disponibles en ligne à l'adresse suivante :

<http://whc.unesco.org/fr/sessions/35COM>

DISTRIBUTION DE DOCUMENTS NON OFFICIELS

Toute autre documentation que les Délégués souhaiteraient voir distribuée doit être transmise au Centre du patrimoine mondial ou au comptoir de la réception avant toute distribution. Malheureusement, aucun service de reproduction ne peut être fourni par le Secrétariat pour ce type de documentation.

CONTACTS

Pour tous renseignements concernant la session, vous pouvez vous adresser au Centre du patrimoine mondial :

Téléphone :	+ 33 1 45 68 18 76
	+ 33 1 45 68 24 96
Fax :	+ 33 1 45 68 55 70

PARTICIPANTS ET INSCRIPTION

Participants

Les principaux participants à la 35e session du Comité du patrimoine mondial sont les 21 membres du Comité.

Les États parties à la *Convention du patrimoine mondial* qui ne sont pas membres du Comité peuvent envoyer des représentants à la session en qualité d'observateurs.

Des États non-parties à la *Convention* qui sont des États membres de l'UNESCO ou des Nations Unies peuvent aussi être autorisés par le Comité, sur demande écrite, à assister aux sessions du Comité en qualité d'observateurs.

Des représentants du Centre international d'études pour la conservation et la restauration des biens culturels (ICCROM), du Conseil international des monuments et des sites (ICOMOS) et de l'Union mondiale pour la nature (UICN) assistent aux séances du Comité à titre consultatif.

Le Comité peut autoriser à participer à ses sessions en qualité d'observateurs, si elles lui en font la demande par écrit, l'Organisation des Nations Unies et les institutions du système des Nations Unies, ainsi que d'autres organisations gouvernementales et non gouvernementales internationales, les missions permanentes d'observation auprès de l'UNESCO et les associations à but non lucratif ayant des activités dans les domaines visés par la *Convention*.

Inscription

Il est vivement conseillé à tous les délégués et à ceux qui souhaitent assister à la 35e session en qualité d'observateurs de s'inscrire le plus tôt possible. Cela laissera aux organisateurs le temps de traiter les informations et d'éviter tout problème aux participants. Veuillez vous inscrire en ligne sur le site Internet de la réunion :

<http://whc.unesco.org/fr/sessions/35COM>

Si vous avez besoin d'assistance ou rencontrez des problèmes pour vous inscrire en ligne, veuillez envoyer un courriel à :

wh-committee@unesco.org

Veuillez noter que tous les participants à la 35e session (délégués et observateurs) doivent être accrédités et agréés par le Centre du patrimoine mondial de l'UNESCO. L'inscription se fera donc en deux étapes. Tout d'abord, le formulaire d'inscription doit être complété et soumis pour validation, en ligne, par tous ceux qui souhaitent assister à la 35e session. Après accréditation ou agrément par les organisateurs, les demandeurs recevront confirmation de leur inscription.

Comptoir d'inscription à la réunion

Le comptoir d'inscription sera installé dans le hall des Pas Perdus **en face de la Salle I à partir du 19 juin 2011 au matin**. Tous les participants doivent s'inscrire avant le début de la session du Comité du patrimoine mondial. Pour les participants qui prévoient d'arriver plus tard, le comptoir d'inscription sera ouvert tous les matins à partir de 8 heures.

Badges

Lors de l'enregistrement, un badge d'identification vous sera délivré. Il est souhaitable que les participants s'inscrivent dès leur arrivée pour que les badges puissent être imprimés à temps.

Le badge d'identification n'est pas transférable. Pour des raisons de sécurité, il doit être porté visiblement à tout moment pour pénétrer dans l'enceinte de l'UNESCO.

SERVICES

Ordinateurs et Emails

Des ordinateurs seront à la disposition des délégués.

Appels téléphoniques

Des appels téléphoniques locaux et internes à l'UNESCO pourront être effectués par les participants eux-mêmes des cabines téléphoniques situées dans le Hall en face de la Salle I. Pour les appels longues distances, des cartes téléphoniques sont en vente au kiosque à journaux à l'entrée du Bâtiment Fontenoy.

Café/Thé

Café et Thé seront à la disposition des participants tous les jours vers 11h30 et 16h30.

Cafétéria / Restaurant (Bâtiment Fontenoy)

Restaurant	7 ^e étage. Réservations: tél. 81600
Bar des Délégués	Etage -1 (ouvert 08h30 à 16h00) - Déjeuner de 12h00 à 14h30 (Tél.: 80307)
Snack-Cafeteria	7 ^e étage. Déjeuner de 11h45 à 14h30 (Tél.: 81605)
Bar	7 ^e étage. Ouvert 8h30 à 18h00

Service médical

Un Service médical et une infirmerie se trouvent dans le bâtiment Fontenoy au 2^e étage.

Banque

Une agence de la Société Générale est située à l'entrée principale du Bâtiment Fontenoy à gauche de la réception au rez-de-chaussée.

Heures d'ouvertures:

Opérations Ordinaires : Lundi au vendredi de 09h30 à 12h15 et de 13h15 à 17h15

Opérations de change : Lundi au vendredi de 09h30 à 12h00 et de 13h15 à 17h00

Cette agence dispose également d'un distributeur d'argent liquide.

Hôtels et transports publics

Pour les informations sur les hôtels, merci de vous référer au site : www.parisinfo.com

Pour les transports publics à Paris, merci de vous référer au site : www.ratp.fr

Taxis

Vous pouvez appeler un Taxi aux numéros suivants: + 33 1 45 66 00 00, + 33 1 49 36 10 10 ou + 33 1 47 34 00 00. Donnez l'adresse du bâtiment où vous vous trouvez et le numéro de téléphone de l'UNESCO (+ 33 1 45 68 10 00).

Aéroports

Pour obtenir des informations sur les horaires des vols, vous pouvez appeler directement l'Aéroport d'Orly + 33 1 49 75 15 15 ou l'aéroport Roissy - Charles de Gaulle + 33 1 48 62 22 80.

MEDIAS

Accréditation

L'accréditation est obligatoire pour les représentants des médias qui souhaitent couvrir la 35e session du Comité du patrimoine mondial. Pour l'obtenir, il faut remplir le formulaire de demande en ligne disponible sur le site de la réunion :

<http://whc.unesco.org/fr/sessions/35COM>

Une copie de ce formulaire est jointe en Annexe B.

En cas de problèmes pour vous inscrire en ligne, veuillez contacter:

Lucia Iglesias : +33 1 4568 1702

Courriel: l.iglesias@unesco.org

Isabelle Le Fournis : +33 1 4568 1748

Courriel: i.le-fournis@unesco.org

Carole Darmouni : +33 1 4568 1738

Courriel: c.darmouni@unesco.org

Centre d'accueil des médias

Une salle de presse sera mise à la disposition des médias qui couvriront la 35e session du Comité du patrimoine mondial. Cet espace sera équipé de postes de travail avec accès Internet.

Salle des conférences de presse

Toutes les conférences de presse se dérouleront dans un espace spécialement prévu à cet effet dont l'accès sera réservé aux journalistes accrédités.

Matériels pour la presse

Les communiqués de presse, photos et vidéos seront postés sur la page réservée aux médias à l'adresse suivante : www.unesco.org

Accès des médias à la 35e session

Veuillez noter que les procédures de l'UNESCO n'autorisent pas la présence des médias dans la salle de réunion lorsque le Comité du patrimoine mondial siège. Seule la cérémonie d'ouverture est ouverte à la presse.

INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES

Pour plus d'informations sur le Comité du patrimoine mondial et la *Convention du patrimoine mondial*, voir le site Internet du Centre du patrimoine mondial : <http://whc.unesco.org>

ANNEXE A: FORMULAIRE D'INSCRIPTION

Le formulaire est disponible en ligne à l'adresse suivante :
<http://whc.unesco.org/fr/sessions/35COM>

Vous êtes priés de bien vouloir vous inscrire en ligne.

Si vous avez besoin d'aide ou si vous rencontrez des problèmes lors de votre inscription en ligne, le personnel en charge de l'organisation peut être contacté à l'adresse suivante: wh-committee@unesco.org

Ce formulaire est un document d'information uniquement, indiquant les détails requis pour l'inscription en ligne.

**35e session du Comité du patrimoine mondial
Paris, Siège de l'UNESCO
19– 29 juin 2011**

1 – Formulaire d'inscription

CATÉGORIE:

- Membre du Comité
 Chef de délégation Autre

Merci de préciser votre chef de délégation :

-
- Observateur d'un État partie non membre du Comité
 Chef de délégation Autre

Fonction :

-
- Membre de l'Organisation consultative suivante :
 ICCROM ICOMOS UICN
 Observateur d'un État non-partie à la *Convention du patrimoine mondial*

Fonction :

-
- Observateur d'une entité ayant une mission permanente d'observation auprès de l'UNESCO

Fonction :

-
- Observateur d'une ONG/OIG invité(e) par la Directrice générale de l'UNESCO

Fonction :

-
- Observateur d'une ONG/OIG invité(e) par le Directeur du Centre du patrimoine mondial

Fonction :

Observateur à titre individuel

Fonction :

UNESCO/Paris

Fonction :

NOM DE FAMILLE :

(Écrivez votre nom exactement comme il apparaît sur votre passeport.)

Prénom(s) :

M. / Mme:

**COMMENT
SOUHAITEZ-VOUS
QUE VOTRE NOM
APPARAISSE SUR
VOTRE BADGE ?**

**INSTITUTION/
ORGANISATION:**

(Écrivez en entier le nom de votre institution)

FONCTION :

Ministre

Vice-ministre

Autre : _____

(Veuillez cocher la case correspondante. Si vous choisissez « Autre », veuillez préciser votre fonction.)

ADRESSE :

CODE POSTAL :

VILLE :

PAYS :

**N° DE TÉLÉPHONE
PROFESSIONNEL :**

_____ (code du pays + indicatif de zone + numéro de téléphone)

**N° DE TÉLÉPHONE
PORTABLE :**

_____ (code du pays + indicatif de zone + numéro de téléphone)

FAX : _____
(code du pays + indicatif de zone + numéro de téléphone)

COURRIEL : _____

**N° DE TÉL. EN CAS
D'URGENCE :** _____
(code du pays + indicatif de zone + numéro de téléphone)

**PERSONNE À
CONTACTER EN
CAS D'URGENCE :** _____

2– Langue préférée pour la 35e session du Comité du patrimoine mondial

- Français
- Anglais

3 – Communication future

PAR :

- Courriel
- Fax
- Courrier
- Téléphone

Clause de confidentialité

Toute information soumise sur le formulaire en ligne sera protégée et collectée pour permettre aux organisateurs de la session de vous enregistrer en tant que participant à la 35e session du Comité du patrimoine mondial. Cela permettra également à d'autres agences de faciliter votre entrée dans le pays. Cette information sera sauvegardée pour votre protection.

ANNEXE B: FORMULAIRE DE DEMANDE D'ACCREDITATION DES MEDIAS

Ce formulaire est un document d'information uniquement, concernant les détails requis pour l'inscription en ligne.

Si vous avez besoin d'aide ou si vous avez des problèmes avec l'inscription en ligne, veuillez vous adresser aux personnes suivantes :

Lucia Iglesias: +33 1 4568 1702
Courriel : l.iglesias@unesco.org

Isabelle Le Fournis +33 1 4568 1748
Courriel : i.le-fournis@unesco.org

Carole Darmouni ; +33 1 4568 1738
Courriel : c.darmouni@unesco.org

Vous êtes priés de bien vouloir vous inscrire en ligne.

Informations personnelles :

Prénom(s):

Nom de Famille:

Titre (M., Mme., Dr, Excellence, Président, Prof.):

Adresse:

Ville:

Province, Région, Etat :

Code Postal:

Pays:

Téléphone Bureau:

Télécopie:

Téléphone Portable:

Courriel:

Nom de l'organisation médiatique que vous représentez:

Dans quel type de média travaillez-vous ?

Presse écrite - Veuillez préciser:

Radio - Veuillez préciser:

Télévision - Veuillez préciser:

Autre - Veuillez préciser:

Merci d'indiquer les dates auxquelles vous souhaitez accéder au centre d'accueil des médias entre le 19 et le 19 juin 2011:
